



HATÁROZATOK

247/2004. (10. 28.) Öh. számú határozat Beszámoló a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete a

- 7/2004. (01. 29.) Öh.
- 06/2004. (04. 29.) Öh.
- 6/2004. (03. 25.) Öh.
- 04/2004. (09. 02.) Öh.
- 37/2004. (06. 30.) Öh.
- 03/2004. (09. 02.) Öh.
- 21/2004. (09. 30.) Öh.
- 02/2004. (09. 02.) Öh.
- 69/2004. (06. 30.) Öh.
- 70/2004. (06. 30.) Öh.
- 95/2004. (09. 02.) Öh.
- 32/2004. (03. 30.) Öh.
- 74/2004. (06. 30.) Öh.
- 39/2004. (09. 30.) Öh.

határozatok végrehajtásáról szóló beszámolót elfogad-
ta.

249/2004. (10. 28.) Öh. számú határozat Az összevont orvosi ügyelet 24 órás összevont orvosi ügyeletté történő átalakításáról

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete 2003. év-
ben Etyek és Herceghalom önkormányzataival együttmü-
ködve biatorbágyi székhellyel összevont orvosi ügyeletet
hozott létre. Az összevont orvosi ügyelet általános megelé-
gedésre hétköznap 19–08 óráig, valamint hétvégeken és
ünnepeken működik.

A képviselő-testület már a 2004. évi költségvetéséről
szóló rendeletében is rögzítette, hogy célja az összevont
ügyeleti szolgálat 24 órás összevont ügyeletté történő
átalakítása, átszervezése.

A képviselő-testület megtárgyalta az összevont orvosi
ügyelet 24 órás összevont orvosi ügyeletté történő átszer-
vezésére, átalakítására vonatkozó tájékoztatót.

A képviselő-testület 2005. január 1-jei hatállyal 24 órás
összevont orvosi ügyeletet hoz létre.

TARTALOM

HATÁROZATOK	1	A Faluház és Karikó János Könyvtár 2004. évi rendezvénytervének	
Beszámoló a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról	1	III. negyedéves megvalósításáról	4
Az összevont orvosi ügyelet 24 órás összevont orvosi ügyeletté történő		Az M1 autópálya biatorbágyi szakaszának	
átalakításáról	1	a földhivatali ingatlan-nyilvántartásban történő átvezetéséről	5
Új gyermekorvosi, fogorvosi praxisok, védőnői álláshely létrehozásáról,		A Sósút felé vezető országos közút melletti	
az előbbiek és a nőgyógyászati rendelés OEP-finanszírozásáról	2	ún. Erdészház autóbusz megállóhelyel összefüggő kérdésekről	5
A védőnői tanácsadó alapfelszerelésének bővítéséről	2	Az önkormányzat által 2002–2004. között nyújtott, az érintett szervezetek	
Dr. Vass Miklós Alapítvány kérelméről	2	által igénybe nem vett támogatásokkal kapcsolatos kérdésekről	5
Elvi ajánlás a Teljes Élet Lakóotthon létrehozásához	2	Zajvédő fal építésével összefüggő kérdésekről	5
A kóbor állatok begyűjtésére, valamint az állati hulladék ártalmatlanítására		Testvérvárosi Napok időpontjának meghatározásáról	5
kiírt pályázatról	3	Biatorbágy, Bethlen Gábor u. 11. sz. alatti ingatlanon fennálló	
Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete		önkormányzati tulajdoni hányad értékesítéséről	5
2004. évi fejlesztési tervének végrehajtásáról	3	A Kolozsvári utca 7. sz. alatti ingatlan megvásárlásáról	5
Az önkormányzat tulajdonában lévő belterületi utak 2005. évi felújításáról,		Hozzájárulás a Szövetség Biatorbágyért Egyesület által szervezett	
fenntartásáról	3	fásítási program megvalósításához	6
A Községháza épületének bővítéséről (Közbeszerzési eljárás)	3	A Biatorbágyi Diákokért Közalapítvány kuratórium elnökének	
Az oktatási intézmények eszközfejlesztéséről	4	megválasztásáról	6
A Biatorbágyi Általános Iskola épületén átjátszó-adó telepítéséről	4	Felhívás	6
A Biatorbágyi Ált. Iskolában informatikai gépek és nyelvi labor telepítéséről	4	Köz meghallgatás	6
A Pásztói Miklós Művészetoktatási Intézmény kérelméről	4	Felkészülés a télre	6
A Családsegítő Közp. és Gyermekjóléti Szolg. részére		Az Igazságügyminisztérium tájékoztatója	6
ételszállító gk. beszerzéséről	4	HIRDETÉMÉNY	8



A képviselő-testület kéri Etyek és Herceghalom Önkormányzatát, hogy támogassák Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testületének céljait.

A képviselő-testület állást foglal amellett, hogy az összevont orvosi ügyeletet abban az esetben is átalakítja, ha Etyek, Herceghalom Önkormányzata az azzal összefüggő többletköltségeket nem vállalja. Ebben az esetben az Európa Professional Ambulance Kft. a jelenlegi működési rendnek megfelelően látja el a két érintett települést.

A képviselő-testület kizárólag abban az esetben támogatja más települések (Sóskút, Pusztazámor) összevont orvosi ügyelethez történő csatlakozását, amennyiben az Biatorbágy egészségügyi alapellátásának színvonalát nem csökkenti, nem veszélyezteti.

250/2004. (10. 28.) Öh. számú határozat Új gyermekorvosi, fogorvosi praxisok, védőnői álláshely létrehozásáról, az előbbiekről és a nőgyógyászati rendelés OEP-finanszírozásáról

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete az egészségügyi koncepcióban foglaltak alapján elhatározta, hogy amennyiben indokolt, a lélekszám növekedése miatt új gyermekorvosi, fogorvosi és háziorvosi körzetet hoz létre.

A gyermeklétszám és a fogászati kezelést igénybe vevők létszáma oly mértékben megnövekedett, hogy a meglévő gyermekorvosi rendelés, a védőnői álláshely, valamint a fogorvosi körzetek számát növelni kell.

1. A képviselő-testület a meglévő egy gyermekorvosi rendelés mellett 2005. január 1-jétől másik gyermekorvosi rendelést kíván indítani.

A képviselő-testület az új gyermekorvosi rendelésre – területi ellátási kötelezettséggel – dr. Száray Eszterrel kíván szerződést kötni, aki jelenleg dr. Juhász Zsuzsanna gyermekorvos segítőjeként látja el a többletfeladatokat.

2. A képviselő-testület a két, teljes heti 30 órás rendelési időt biztosító fogorvosi körzet mellett egy harmadik, mintegy heti 15 órás rendelési idővel – területi ellátási kötelezettséggel –, mintegy 2000 fős körzettel új fogorvosi rendelést kíván indítani.

A képviselő-testület az új fogorvosi álláshelyre korábban jelentkezők között meghívásos pályázat útján kívánja a szerződést megkötni.

3. A képviselő-testület a gyermeklétszám növekedése miatt és a 2005. január 1-jétől életbelépő jogszabály előírása szerint, az előterjesztésben foglaltaknak megfelelően újrendezi a védőnői körzeteket és pályázatot hirdet a 4. védőnői álláshely betöltésére.

4. A képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert, hogy a fenti egészségügyi szolgáltatások beindítására és fi-

nanszírozására az Országos Egészségbiztosítási Pénztárnál a finanszírozási kérelmet nyújtsa be.

Határidő: Az 1–3. pontban foglaltakra – 2004. december 31.

4. pont – azonnal (2004. okt. 31.)

251/2004. (10. 28.) Öh. számú határozat A védőnői tanácsadó alapfelszerelésének bővítéséről

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete a védőnői tanácsadó alapfelszerelésének bővítésére 384 E Ft összegű előirányzatot biztosít a 2004. évi költségvetés általános tartalékkerete terhére.

252/2004. (10. 28.) Öh. számú határozat Dr. Vass Miklós Alapítvány kérelméről

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete megtárgyalta a Dr. Vass Miklós Alapítvány kérelmét.

A képviselő-testület engedélyezi, hogy az alapítvány tanácsadás és pedagógiai vizsgálatok elvégzése céljára igénybe vegye az önkormányzat tulajdonában lévő Vasút u. 12. sz. alatti gyermekorvosi rendelőt.ú

253/2004. (10. 28.) Öh. számú határozat Elvi ajánlás a Teljes Élet Lakóotthon létrehozásához

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete a Teljes Élet Lakóotthon Biatorbágyon történő megvalósítását – a kérelemben és a tanulmánytervben foglaltak szerint – elviekben támogatja.

A képviselő-testület a lakóotthon megvalósítása érdekében, a szülői érdekvédelmi képviselőkkel együttműködve kezdeményező szerepet vállal.

A képviselő-testület fontosnak tartja, hogy az autista központ Budapest és Pest megye településeinek közreműködésével jöjjön létre.

A képviselő-testület a rendelkezésre álló elvi megvalósíthatósági tanulmányterv mellett egy vázlattevé elkészítését kéri, amely egy adaptálható területre bemutatná a létesítményt.



254/2004. (10. 28.) Öh. számú határozat
A kóbor állatok begyűjtésére, valamint az állati
hulladék ártalmatlanítására kiírt pályázatról

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete a 195/2004. (09. 02.) Öh. sz. határozatával ismételten pályázatot írt ki a kóbor állatok begyűjtésére, valamint az állati hulladék ártalmatlanítására.

A képviselő-testület a kóbor állatok begyűjtésére kiírt pályázat nyertesének Alpha-Vet Kft-t nyilvánítja.

A képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert a vonatkozó szerződés megkötésére.

255/2004. (10. 28.) Öh. számú határozat
Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete
2004. évi fejlesztési tervének végrehajtásáról

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete megtárgyalta és tudomásul veszi a Biatorbágy Képviselő-testülete 2004. évi fejlesztési tervének végrehajtásáról szóló előterjesztést.

1. A képviselő-testület költségvetési előirányzat szempontjából egységben kezeli a biai és a torbágyi központ fejlesztésének kérdését.

A képviselő-testület a tájékoztatóban foglaltaknak megfelelően a beruházások időarányos végrehajtásához a pótelőirányzatot biztosítja, a szükséges pénzügyi átcsoportosítást a 2004. évi költségvetésében végrehajtja.

2. A képviselő-testület tudomásul veszi a Faluházhoz kapcsolódó nagyterem építésével összefüggő tájékoztatót.

A képviselő-testület megdöbbenésének ad hangot, hogy az építési beruházás bekerülési költsége várhatóan meghaladja a bruttó 400 millió Ft-ot.

Mindezek ellenére a Képviselő-testületének kiemelt célja, hogy a Faluházhoz tartozó nagytermet Biatorbágy lakossága 2005. őszén birtokba vegye.

A képviselő-testület felhívja a jövő évi költségvetés előkészítőit, hogy a beruházás megvalósításához szükséges fedezetet a 2005-2006. évi költségvetés tervjavaslatában biztosítsák.

3. A képviselő-testület tudomásul veszi a polgármester tájékoztatóját a Viadukt SE-vel az Iharosi öltöző építésére vonatkozó megállapodás megkötéséről.

A képviselő-testület – minden ellenkező hír ellenére – 2004. novemberében megkezdte az iharosi új öltözőépület építésének munkáit.

A képviselő-testület a beruházás koordinálására önkormányzati biztost jelöl ki Tajti László képviselő személyében.

256/2004. (10. 28.) Öh. számú határozat
Az önkormányzat tulajdonában lévő
belterületi utak 2005. évi felújításáról,
fenntartásáról

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete megtárgyalta és jóváhagyja az önkormányzat tulajdonában lévő belterületi utak 2005. évi felújításáról, fenntartásáról szóló előterjesztést a következők szerint.

1. A képviselő-testület nyilvános pályázatot ír ki (közbeszerzés) a 2005. évi felújítási munkákkal nem érintett önkormányzati tulajdonú utak 2005–2007. évi fenntartási munkáinak elvégzésére.

Felelős: Polgármester

Határidő: A közbeszerzés kiírása – 2004. december 15.

2. A képviselő-testület nyilvános pályázatot ír ki (közbeszerzés) a következő utcák felújítására.

a) Mária királynő u.

b) Viola u. (Tulipán u.–Biai Gáspár u. közötti szakasz)

c) Kandó Kálmán u. (József A. u.–Biai Gáspár u. közötti szakasz)

d) Arany J. u.

e) Munkás u.

f) Zugor István u.–Levente u. (Deák F. u.–Zugor I. u. között)

g) Zsigmond király u.

h) Ybl Miklós sétány (Táncsics u.–Ybl M. köz közötti szakasz)

i) Biai G. u.

j) Sándor köz

Felelős: Polgármester

Határidő: A közbeszerzés kiírása – 2004. december 15.

3. A képviselő-testület a Mikroline Kft-t bízza meg a következő utcák felújítására vonatkozó tender-tervdokumentáció elkészítésével:

a) Kinizsi u. (Tavaszi u.–Szent L. u. között)

b) Székely u.

c) Diófa u. (Tavaszi u.–Ybl. M. közötti)

d) Füzes u.

4. A szennyvízcsatorna-hálózattal nem rendelkező utcák végleges kiépítésére kizárólag a szennyvízcsatorna-hálózat megépítését követően, illetve azzal párhuzamosan kerülhet sor. A Tópart u. csatornázását követően az úthelyreállításra a Mikroline által készített tervek szerint kerül sor.

257/2004. (10. 28.) Öh. számú határozat
A Községháza épületének bővítéséről
(Közbeszerzési eljárás)

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete a 23/2004. (01. 29.) Öh. sz., a 97/2004. (04. 29.) Öh. sz., valamint a 162/2004. (06. 30.) Öh. számú határozataival döntött a



Községháza bővítésére vonatkozó tervezési munkákról. A tervek elkészültek, a beruházás megvalósításához az önkormányzat jogerős építési engedéllyel rendelkezik.

A képviselő-testület az engedélyezési terveket elkészítő, Konstruma Kft-t bízza meg a kiviteli tervek elkészítésével.

A képviselő-testület a kiviteli tervek birtokában elrendeli a beruházás megvalósítására közbeszerzési eljárás megindítását.

A képviselő-testület a beruházás megvalósításához szükséges fedezetet a 2005. évi költségvetésben biztosítja.

Felelős: Polgármester

Közbeszerzési Bizottság elnöke

Határidő: A kiviteli tervek elkészítése – 2004. december 20.

A közbeszerzési eljárás elindítása – 2005. január 20.

258/2004. (10. 28.) Öh. számú határozat Az oktatási intézmények eszközfejlesztéséről

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete a 2004. évi költségvetésében 15 millió Ft összegű előirányzatot biztosított az oktatási intézmények 2004. évi eszköz- és felszerelés beszerzésére.

A képviselő-testület a 218/2004. (09. 30.) Öh. sz. határozatával döntött a célelőirányzat egy részének felhasználásáról.

A képviselő-testület a 2004. évi költségvetésében még rendelkezésre álló 4.030 E Ft célelőirányzat felhasználásáról a következő döntést hozza:

a) A képviselő-testület a Biatorbágyi Napköziotthonos Óvoda eszköz- és felszerelés beszerzéséhez 2 030 000,- Ft összegű előirányzatot biztosít.

b) A képviselő-testület a Biatorbágyi Általános Iskola eszköz- és felszerelés beszerzéséhez 1 000 000,- Ft összegű előirányzatot biztosít.

c) A képviselő-testület a Pászti Miklós Alapfokú Művészetoktatási Intézmény eszköz- és felszerelés beszerzéséhez 1 000 000,- Ft összegű előirányzatot biztosít.

259/2004. (10. 28.) Öh. számú határozat A Biatorbágyi Általános Iskola épületén átjátszó-adó telepítéséről

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete megtárgyalta az Általános Iskola torbágyi épület tetejére kérelmezett Internet átjátszó-adó telepítésével összefüggő kérdéseket.

A képviselő-testület az Internet átjátszó-adó telepítéséhez nem járul hozzá.

260/2004. (10. 28.) Öh. számú határozat A Biatorbágyi Általános Iskolában informatikai gépek és nyelvi labor telepítéséről

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete megtárgyalta a Tan-Net kft. felajánlását.

A Tan-Net Kft. 11 db Pentium 4-es számítógépet és 1 db 20 fős nyelvi labort ajánlott fel az intézmény részére.

A képviselő-testület a felajánlást köszönettel elfogadja és a telepítéshez, valamint az üzemeltetéshez szükséges forrásokat a költségvetésben biztosítja.

261/2004. (10. 28.) Öh. számú határozat A Pászti Miklós Művészetoktatási Intézmény kérelméről

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete megtárgyalta a Pászti Miklós Alapfokú Művészetoktatási Intézmény telefontelepítéssel és üzemeltetéssel összefüggő kérelmét.

A képviselő-testület örömet fejez ki, hogy a Pászti Miklós Alapfokú Művészetoktatási Intézmény a költségvetésben megfogalmazottaknak eleget téve önálló telefonvonal bekötését elvégezte.

A képviselő-testület a bekötés teljes költségét, valamint az üzemeltetéshez 50 ezer forintot a költségvetésben biztosítja.

262/2004. (10. 28.) Öh. számú határozat A Családsegítő Központ és Gyermekjóléti Szolgálat részére ételszállító gépjármű beszerzéséről

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete a Családsegítő Központ és Gyermekjóléti Szolgálat részére Opel Combo Cargo típusú gépjárművet vásárol az étkeztetési szolgáltatás ellátásához.

A képviselő-testület a gépjármű megvásárlásához szükséges fedezetet a 2004. évi költségvetés többletbevétele terhére biztosítja.

263/2004. (10. 28.) Öh. számú határozat A Faluház és Karikó János Könyvtár 2004. évi rendezvénytervének III. negyedéves megvalósításáról

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete megtárgyalta és tudomásul veszi a Faluház és Karikó János Könyvtár 2004. évi rendezvénytervének III. negyedéves megvalósításáról szóló tájékoztatót.

A képviselő-testület felkéri a polgármestert, hogy a 2004. évi költségvetés módosítására vonatkozó rendelettervezetet (pénzügyi átcsoportosítás) terjessze a képviselő-testület elé.



**264/2004. (10. 28.) Öh. számú határozat
Az M1 autópálya biatorbágyi szakaszának
a földhivatali ingatlan-nyilvántartásban történő
átvezetéséről**

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete sajnálattal állapítja meg, hogy az 1980-as évek elején forgalomba helyezett M1 autópálya nyomvonalát a lezárult megállapodások, szerződéskötések, kisajátítási eljárások ellenére a földhivatali ingatlan-nyilvántartáson, alaptérképen a mai napig nem kerültek feltüntetésre, átvezetésre. Ez a tény rendkívüli mértékben hátrányosan érinti, befolyásolja az érintett ingatlanok, ingatlantulajdonosok lehetőségeit, megnehezíti az önkormányzat és hatósági ügyekben a polgármesteri hivatal eljárásait.

A képviselő-testület azzal a kéressel fordul a Pest Megyei Közigazgatási Hivatalhoz, valamint a Budakörnyéki Földhivatalhoz, hogy az M1 autópálya biatorbágyi szakaszának a földhivatali ingatlan-nyilvántartásban történő teljes körű feltüntetéséről, átvezetéséről szíveskedjen haladéktalanul gondoskodni.

**265/2004. (10. 28.) Öh. számú határozat
A Sóskút felé vezető országos közút melletti
ún. Erdésház autóbusz megállóhellyel
összefüggő kérdésekről**

A Sóskút felé vezető országos közút melletti ún. Erdésház autóbusz-megállóhely évtizedek óta funkcionál. Az autóbusz-megállóhely, autóbusz-forduló részben a 0132/10 hrsz-ú ingatlanon helyezkedik el, mely az ingatlan-nyilvántartás adatai szerint magántulajdonban van.

A képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert, hogy folytasson le egyeztető tárgyalásokat az érintett ingatlan tulajdonosával (tulajdonosaival) az önkormányzat tulajdonjogának bejegyzése érdekében.

**266/2004. (10. 28.) Öh. számú határozat
Az önkormányzat által 2002–2004. között nyújtott,
az érintett szervezetek által igénybe nem vett
támogatásokkal kapcsolatos kérdésekről**

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete megtárgyalta és tudomásul veszi az önkormányzat által 2002–2004. között nyújtott, az érintett szervezetek által igénybe nem vett támogatásokkal kapcsolatos kérdésekről szóló tájékoztatót.

A képviselő-testület – mivel a Biatorbágyi Természetbarát és Kerékpáros Egyesületnek 2002-ben megítélt támogatást lemondta, valamint a Biatorbágyi Ökumenikus Műve-

lődési Egyesületnek 2003-ban nyújtott támogatás összegének felhasználásával összefüggő feltételek nem biztosítottak és a Nótaklub, mivel megszűnt – a Biatorbágyi Kerékpáros Egyesület részére 2002-ben, Biatorbágyi Ökumenikus Művelődési Egyesület számára 2003-ban, valamint a Nótaklub részére 2003-ban nyújtott támogatás összegének folyósítására vonatkozó döntését hatályon kívül helyezi.

**267/2004. (10. 28.) Öh. számú határozat
Zajvédő fal építésével összefüggő kérdésekről**

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete felkéri az Állami Autópályakezelő Rt-t, hogy az M1 autópálya Biatorbágyot érintő szakaszán építsen zajvédő falat.

**268/2004. (10. 28.) Öh. számú határozat
Testvérvárosi Napok időpontjának
meghatározásáról**

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete a Testvérvárosi Napok időpontját 2005. jún. 25–26-ban határozza meg.

**269/2004. (10. 28.) Öh. számú határozat
Biatorbágy, Bethlen Gábor u. 11. sz. alatti
ingatlanon fennálló önkormányzati
tulajdoni hányad értékesítéséről**

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete – fenntartva és megerősítve a 27/2004. (01. 29.) Öh. sz. határozatát – ifj. Gyimesi Győző tulajdonostárs részére értékesíti a Biatorbágy, Bethlen Gábor u. 11. sz. alatti ingatlanon fennálló 800/2000 tulajdoni hányadot.

A képviselő-testület a tulajdoni hányad eladási árát 8 millió Ft-ban határozza meg, a kért részletfizetéssel.

A képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert az adásvételi szerződés megkötésére.

**270/2004. (10. 28.) Öh. számú határozat
A Kolozsvári utca 7. sz. alatti ingatlan
megvásárlásáról**

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete megvásárolja a Bencze István és Bencze Istvánné tulajdonában álló biatorbágyi 704/1 hrsz.-ú, Kolozsvári u. 7. sz. alatti ingatlant 12,5 millió Ft vételárért.

A képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert az adásvételi szerződés megkötésére.

Felelős: Polgármester. Határidő: 2004. november 30.



**271/2004. (10. 28.) Öh. számú határozat
Hozzájárulás a
Szövetség Biatorbágyért Egyesület által szervezett
fásítási program megvalósításához**

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete hozzájárul, hogy a Szövetség Biatorbágyért Egyesület szervezésében fásítási program megvalósítására Biatorbágy közterületén kerüljön sor, különös tekintettel az M1 autópálya és a torbágyi katolikus temető közötti szakaszon zajvédő sáv létesítése érdekében.

**272/2004. (10. 28.) Öh. számú határozat
A Biatorbágyi Diákokért Közalapítvány
kuratórium elnökének megválasztásáról**

1. Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete tudomásul veszi Topa Lajos kuratóriumi elnök írásbeli lemondását.

2. A képviselő-testület a kuratórium tagjává és elnökévé határozatlan időre Fűz Andrásné Biatorbágy, Széchenyi u. 13. sz. alatti lakost megválasztja.

3. A képviselő-testület a közalapítvány fentiek szerinti módosítását tartalmazó határozatot - jogi képviselője útján – benyújtja a Pest Megyei Bírósághoz, hogy a bekövetkezett változást szíveskedjen átvezetni.

Határidő: A kérelem benyújtására 30 nap.

Felelős: Polgármester

FELHÍVÁS

Közmeghallgatás

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete munkaterve szerint 2004. december 9-én tartja közmeghallgatását, amelyen ismerteti költségvetési koncepcióját és meghallgatja a személyek és szervezetek közérdekű bejelentéseit, javaslatait.

Kérem, hogy kísérik figyelemmel december elején a hirdetményeket, illetve az Önkormányzati Híradó decemberi számát.

Felkészülés a télre

Kérem a lakosságot, hogy időben készüljünk fel az őszi-téli csapadék fogadására. Az utcán, az árokparton kaszájuk le az esetleg még nyárról maradt gatz, söpörjük össze a faleveleket. Tisztítsuk ki az árkokat, átfolyókat, áttereseket, hogy a csapadék ne okozzon gondot sem az őszi eső-

zéseknél, sem a tavaszi hóolvadáskor. Ne feledkezzünk el arról sem, hogy a téli hó letakarítása, a járdák csúszásmentesítése az ingatlan tulajdonosok feladata.

Dr. Palovics Lajos
polgármester

Az Igazságügyi Minisztérium tájékoztatója a jogi segítségnyújtás igénybevételének feltételeiről

A jogi segítségnyújtásról szóló 2003. évi LXXX. törvény biztosítja a szociálisan rászorulóknak számára, hogy – a törvényben meghatározott körben és formában – 2004. április 1-től jogaik érvényesítéséhez, jogvitáik megoldásához szakszerű jogi segítséget kapjanak. Az Igazságügyi Minisztériumnak a megyeszékhelyeken felállított jogi segítségnyújtó hivatalai bírálják el a segítségnyújtás iránti kérelmeket. Az ügyfél a Hivatal által kiadott engedélyező határozattal veheti igénybe mindazon jogi segítők szolgáltatását, akik a jogi segítői névjegyzékbe bejelentkeztek.

Milyen ügyekben nyújtható támogatás?

A jogi segítő kizárólag peren kívül ad tanácsot, illetve szerkeszt beadványt, egyéb iratot minden olyan jogvitás ügyben, amelyben a későbbiekben per lefolytatására kerülhet sor (szükség esetén a keresetlevelet is elkészíti), illetve jogi felvilágosítást, tanácsot ad a mindennapi megélhetést érintő kérdésekben (birtokháborítás, lakhatási, hagyatéki, munka-és foglalkoztatási, hatósági, szabálysértési, közüzemi tartozás ügyek, stb).

Kizárt a támogatás például vám, vállalkozási, hitelügyekben, valamint ingatlan adásvételi szerződésekben, ez utóbbi alól kivéve a lakhatást szolgáló ingatlan elidegenítésére vagy megterhelésére vonatkozó tanácsadást.

Ki tekinthető rászorultnak, és a rászorultság mértékétől függően milyen támogatásban részesíthető?

1. A jogi szolgáltatás díját az ügyfél helyett az állam viseli a következő esetekben:

- a) Jövedelmi és vagyoni viszonyaira tekintet nélkül az, aki
- rendszeres szociális segélyben,
 - közgyógyellátásban részesül,
 - egészségügyi szolgáltatásra való jogosultságát állapították meg,
 - átmeneti szállást igénybe vevő hajléktalan,
 - továbbá a menekült, a menedékes, illetve a menekültként vagy menedékesként elismerését kérő személy.



b) Akiknél a családban az egy főre eső havi nettó jövedelem nem haladja meg az öregségi nyugdíj mindenkori legkisebb összegét (2004-ben 23 200 forintot)

2. A jogi szolgáltatás megfizetésének a díját az állam legfeljebb 1 éves időtartamra megelőlegezi azoknak a rászorulóknak az esetében, akiknek a havi nettó jövedelme nem haladja meg a minimálbér összegét (2004-ben 53 000 forint, 2005-ben várhatóan 57 000 forint). Ebben az esetben az ügyfél a visszatérítendőösszegről és a visszafizetés határidejéről értesítést kap.

Hol és milyen formában terjeszthető elő a támogatás iránti kérelem?

A kérelmet a félnek – az erre szolgáló nyomtatvány kitöltésével, valamint a szükséges mellékletekkel – a kérelmező lakóhelye szerint illetékes megyei (fővárosi) hivatalnál kell személyesen benyújtania, vagy postán megküldenie. A nyomtatvány beszerezhető a megyei (fővárosi) hivatalokban, illetve letölthető a világhálóról (www.im.hu). A kérelem előterjesztése illeték- és díjmentes.

A jogi szolgáltatás igénybevétele

Fontos tudni, hogy a jogi szolgáltatást (tanácsadás, iratszerkesztés) nem a megyei hivatalok nyújtják, hanem a jogi

szolgáltatási névjegyzékbe felvett jogi segítők (ügyvédek, közjegyzők, egyetemi oktatók, társadalmi szervezetek).

Az engedélyező határozat birtokában az ügyfél megkeresi az általa kiválasztott jogi segítőt. A jogi segítői névjegyzék az Interneten, az Igazságügyi Minisztérium honlapján (www.im.hu) olvasható. Természetesen a megyei (fővárosi) hivatalok is bármikor tájékoztatást adnak a névjegyzékben szereplő jogi segítőkéről. A jogi segítség gyors és hatékony intézése érdekében feltétlenül indokolt a jogi segítővel előzetesen időpontot egyeztetni.

A kérelem benyújtásának helye:

Igazságügyi Minisztérium Pártfogó Felügyelői és Jogi Segítségnyújtó Szolgálat

Pest Megyei Hivatala

Dr. Tóth Judit osztályvezető

Cím: 1134 Budapest, Kassák. L. u. 69–71.

Tel.: 450-2592

Fax: 450-2591

Ügyfélfogadás: hétfő: 9–13 óráig, szerda: 13–18 óráig

Megtisztelő bizalmukat előre is köszönve:

Az Igazságügyi Minisztérium Pártfogó és Jogi Segítségnyújtó Szolgálat Országos Hivatala



HIRDETMÉNY

Tisztelt Választópolgár!

A Magyar Köztársaság Elnöke 2004. december 5. (vasárnap) napjára ORSZÁGOS ÜGYDÖNTŐ NÉPSZAVAZÁST TŰZÖTT KI.

A népszavazásra feltett kérdések:

„Egyetért-e Ön azzal, hogy az egészségügyi közszolgáltató intézmények, kórházak maradjanak állami, önkormányzati tulajdonban, ezért az Országgyűlés semmisítse meg az ezzel ellentétes törvényt?”

„Akarja-e, hogy az Országgyűlés törvényt alkosson arról, hogy kedvezményes honosítással – kérelmére – magyar állampolgárságot kapjon az a magát magyar nemzetiségűnek valló, nem Magyarországon lakó, nem magyar állampolgár, aki magyar nemzetiségét a 2001. évi LXII. törvény 19. §-a szerinti »Magyar igazolvánnyal« vagy a megalkotandó törvényben meghatározott egyéb módon igazolja?”

Szavazni 2004. december 5-én 06–19 óráig lehet. Szavazni csak személyesen lehet. A választópolgár a személyazonosságát és a lakcímét a következő igazolványok bemutatásával igazolhatja:

– lakcímet tartalmazó személyazonosító igazolvánnyal;

– személyazonosító igazolvánnyal vagy útlevelel, vagy 2001. január 1-jét követően kiállított vezetői engedéllyel és lakcímigazolvánnyal. 2004. december 31-ig a sorkatonai katonai igazolvánnyal és lakcímigazolvánnyal is igazolhatja a személyazonosságát és a lakcímét.

Ha a szavazás napján a választópolgár a lakóhelyétől eltérő szavazóköri körben kívánja választójogát gyakorolni, úgy erről igazolást a lakóhelye szerinti önkormányzat jegyzőjétől szerezheti be. Az igazolás személyesen vagy meghatalmazott útján 2004. december 3-án 16.00 óráig, ajánlott levélben pedig úgy kérhető, hogy az a választási irodához legkésőbb 2004. november 30-ig megérkezzen. A választási iroda igazolást legkésőbb 2004. december 3-án 16.00 óráig adhat ki.

A Helyi Választási Iroda vezetője: Makranczi László jegyző

Elérhetőség: 2051 Biatorbágy, Baross Gábor u. 2/A.

Tel: (23) 310-174/142 m.

Fax:(23) 310-135

E- mail: hivatal@biatorbagy.hu

Helyi Választási Iroda

BIATORBÁGYI ÖNKORMÁNYZATI HÍRADÓ

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testületének hivatalos lapja

ISSN 1418-1266

Kiadja: Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete. 2051 Biatorbágy, Baross G. u. 2/A

Terjeszti: Magyar Posta. Készült a **tipász stúdió** gondozásában. A lap ingyenes